



1-800-215-7494 [www.PAHealthyWoman.com](http://www.PAHealthyWoman.com)

Funded in part by the PA Department of Health and the Centers for Disease Control and Prevention.

# MIỄN PHÍ

**Chụp Kiểm Tra Vú,  
Xét Nghiệm Cổ Tử Cung,  
và điều trị  
dành cho phụ nữ có tiêu chuẩn**

Các bạn sẽ đủ điều kiện nếu . . .

- tuổi của bạn từ 40 tới 64, và  
(phụ nữ dưới 40 có thể đủ điều kiện)
- không có bảo hiểm y tế hay bảo  
hiểm bị giới hạn, và
- có lợi tức thấp hoặc khiêm tốn

**Hãy gọi 1-800-215-7494  
để được Hướng dẫn về Lợi tức  
hay vào trang mạng**

**[www.pahealthywman.org](http://www.pahealthywman.org)**

# Hãy giữ gìn sức khỏe để luôn là một

## Phụ Nữ Khỏe Mạnh

Khám kiểm tra bao gồm:

- chụp kiểm tra vú (mammograms)
- thăm khám lâm sàng vú
- kiểm tra xương vùng chậu
- xét nghiệm cổ tử cung (Pap tests)
- xét nghiệm định bệnh

Các bạn sẽ **không** phải trả chi phí về những dịch vụ kiểm tra này.

Chụp kiểm tra vú mỗi năm và làm xét nghiệm cổ tử cung đều đặn là hai phương cách bảo đảm sức khỏe cho bạn như mong muốn. Đừng chờ nữa. Hãy gọi nơi chuyên khám phụ khoa để được kiểm tra sức khỏe hoặc gọi số điện thoại dưới đây để biết về Chương Trình Phụ Nữ KhỎe Mạnh và nơi khám gần nơi các bạn cư ngụ.

**1-800-215-7494**  
**TTY-1-800-332-8615**

Tờ thông cáo này được sự yểm trợ của  
Bộ Y Tế Tiểu Bang Pennsylvania qua ngân khoản của  
Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh (CDC)